

*Dans le cadre de la semaine de la francophonie les élèves des classes de 9èmes ont fait une sortie pédagogique accompagnés de leur professeur de français et de Mme.Lale Kosagan, guide professionnelle.*

*Vous retrouverez ci-dessous, les photos prises par les élèves de 9<sup>ème</sup> A et leurs impressions pour cette sortie du mardi 19 mars 2013.*

*Un grand merci à Mert GUNGOR pour avoir réalisé le power point des photos.*

### **LES 9èmes A : Sortie Pédagogique à BEYOĞLU**

Notre promenade était magnifique. On a vu plusieurs lieux historiques que j'avais vus autrefois sans savoir ce qu'ils représentaient. C'était à la tour de Galata que j'ai vécu le meilleur moment de cette visite en buvant du thé. Je me suis beaucoup intéressée au premier nom de la rue Istiklâl qui était "Cadde-i Kebir". Je voudrais chercher et trouver d'autres informations sur Beyoğlu. Mais il y a eu aussi un moment désagréable où je me suis sentie désolée en voyant l'indifférence des gens pour les vieux bâtiments. J'aurais voulu voir la rue Istiklâl dans les années 1900.

9A/ Zeyneb KARAAGACLIOGLU

Je pense qu'on a passé une belle journée en apprenant beaucoup de choses sur Beyoğlu, sur ses bâtiments et sur ses monuments. Il y avait un chien qui nous a suivi pendant longtemps. On l'a surnommée "Musu" mais il a été bien fatigué à la fin et il nous a abandonnés.

Le plus intéressant monument que j'aie vu à Beyoğlu était la tour de Galata. J'aurais bien voulu y monter si on avait eu plus de temps. Le palais de France était magnifique. Un moment, j'ai voulu rester pour toujours là-bas. Il faisait beau quand on visitait Beyoğlu. C'était une chance pour nous. Je suis contente et je remercie pour cette visite qui m'a donné l'occasion de voir pour la première fois des lieux intéressants.

9A/ Tuvana GUVEN

Cette promenade que nous avons faite le mardi dernier m'a beaucoup plu. Nous avons découvert Istanbul avec une guide professionnelle. Nous avons appris beaucoup de choses. Je ne connaissais pas beaucoup Beyoğlu car j'habite loin de Beyoğlu. La diversité d'Istanbul me plaît beaucoup. Même s'il y a beaucoup de mosquées, il y a aussi beaucoup d'églises. Nous avons visité des passages et des bâtiments qui sont très beaux et très vieux. Nous

avons eu la chance de visiter Le Palais de France qui était magnifique. Nous avons vu La rue de Péra et l'hôtel Péra Palace. On a mangé des moules qui étaient délicieux. Il y avait un chien qui nous suivait, il était adorable. Nous avons pris beaucoup de photos avec mes amis. Nous nous sommes beaucoup amusés. C'était une promenade inoubliable parce qu'on a appris beaucoup de choses et j'ai passé un temps merveilleux avec mes amis, mon professeur et avec notre guide Mme. Lale Koşagan.

9A/Sima CINTAY

La sortie m'a plu, parce que je n'avais jamais eu l'occasion de visiter Beyoğlu avec une bonne guide. Je passe souvent par la rue Istiklal, mais je ne connais pas l'histoire des bâtiments, des statues et des passages que nous avons visités. Par exemple je célèbre souvent les victoires de Galatasaray sur la place de Taksim, mais je ne savais pas ce que représentait la statue sur cette place. Nous avons commencé la visite avec le Consulat de France. Après nous avons visité "Çiçek Pasajı". Je l'aime, parce qu'il ya une belle architecture. Puis nous nous sommes arrêtés dans une petite ruelle. Nous avons 20 minutes pour manger quelque chose. Nous avons mangé un sandwich très vite et nous avons acheté des moules. Après nous avons visité le Palais de France. Nous avons visité l'église Saint Antoine avec notre chien qui nous suivait par tout. C'était une belle excursion. J'en suis vraiment content.

9A/ Sinan KILIC

Cette excursion que nous avons faite était une très belle expérience. On a commencé à la promenade le matin vers Taksim, avec notre guide qui nous a donné beaucoup d'informations intéressantes sur l'histoire de Taksim et de Beyoğlu. C'était très amusant de marcher dans les rues de Taksim et de Beyoğlu tous ensemble. Nous nous sommes arrêtés souvent, nous avons mangé, pris des photos, nous avons été suivis par un chien mignon, nous avons mangé des moules....Grâce à cette excursion, j'ai eu non seulement des informations que je ne savais pas sur ces lieux, mais aussi j'ai admiré la beauté de Beyoğlu et dans un proche avenir je pense y revenir. J'espère que nous pourrons faire d'autres excursions ensemble avec toute la classe.

9A/ Selin ERDEM

Je pense que c'était un jour amusant. Nous avons découvert beaucoup de lieux à Beyoğlu que j'ai beaucoup aimés. Pour moi, c'était très agréable de voir la Place de Taksim, de marcher dans la rue et de voir les vieux bâtiments. J'étais très heureuse de voir les gens qui travaillaient, qui se

promenaient. Il y avait beaucoup de monde dans les rues. C'était très amusant de se promener en groupe. J'ai repéré beaucoup de lieux où je retournerai. C'était une promenade dont je me souviendrai sans doute plus tard.

9A/ Nursena EVCUMEN

Nous sommes allés à Beyoğlu et c'était très amusant. Nous avons vu des endroits qu'on n'avait jamais vus avant ! Notre guide nous a expliqué tout, en français. L'histoire de Beyoğlu m'a beaucoup plu. J'ai été heureux d'avoir fait cette visite. Nous avons mangé des moules et c'était bon. Mon travail était de collecter toutes les photos et les textes de mes amis sur cette excursion pour les mettre ensuite sur une clé que j'ai donnée après à Mme.Nil. Elle m'a dit qu'elle a été contente de ce travail.

9A/ Mert GUNGOR

Mardi matin, il faisait beau, nous sommes allés à Beyoğlu avec mes camarades de classe, mon professeur et notre guide. D'abord on est allé à la place de Taksim où il y a le monument de la République Turque. L'origine du nom de Taksim vient de la distribution d'eaux. Il signifie "la division". Nous avons appris beaucoup de choses sur l'histoire de Beyoğlu qui est connu sous le nom de Péra. Beyoğlu est le centre de la vie nocturne d'Istanbul et il est aussi le cœur de l'art et du spectacle. On a visité plusieurs passages. Nous nous sommes arrêtés à Galata. Mes amis sont montés à la tour de Galata. On s'est bien amusé. Des pâtisseries comme INCI, LEBON célèbres par leur mousse au chocolat et leur profiterole, survivent encore aujourd'hui. J'espère qu'on fera de nouvelles excursions comme celle d'aujourd'hui ...

9A/Melisa OZTASKIN

Notre sortie à Beyoğlu s'est très bien passée. Je me suis beaucoup amusée. On a passé ensemble une matinée agréable. D'abord on est allé à Taksim et on a appris d'où venait ce nom. Taksim veut dire "division" parce qu'il y avait la division de l'eau là-bas. On a vu la statue qui représente la nouvelle République et la guerre de l'Indépendance. On a visité le Consulat de France. Et après on est allé à la rue Istiklal qui était au XIX<sup>ème</sup> siècle la Grande Rue de Péra ou la rue d'Indépendance. Puis on est allé au lycée de Galatasaray où les Sultans étudiaient du temps de l'Empire Ottoman et qui était appelé Mekteb-i Sultani. Après le lycée Galatasaray on est allé jusqu'à la tour de Galata et en marchant, nous avons remarqué beaucoup de bâtiments avec des noms en français et nous avons visité aussi le Palais de France. Au retour un chien nous a suivis jusqu'à la rue Istiklal. Il était

très mignon. J'ai appris et vu beaucoup de choses intéressantes. Et je me suis bien amusée avec mes amis.

9A/ Leyla ULUCAM

Je pensais que je m'ennuierais ! Mais cette visite c'est très bien passée. J'ai aimé les vieux bâtiments et les passages qu'on a visités. On s'est bien amusé aussi. Ce jour-là j'avais le rôle de cameraman! J'ai pris beaucoup de photos. Nous avons beaucoup aimé le chien qui nous suivait tout le temps. Notre guide nous a très bien raconté l'histoire de notre ville et j'ai appris l'histoire des rues, des passages, des bâtiments. Nous avons acheté des moules c'était vraiment amusant. Mais j'étais triste comme toute ma classe quand on ne nous a pas acceptés à l'hôtel Péra Palas. Maintenant je veux lire des livres et participer aux tours culturels.

9A/ Kuzey CETINKOL

La semaine dernière nous sommes allés à Taksim et Beyoğlu. Premièrement nous sommes passés devant la statue sur la place de Taksim et nous avons appris d'où venait le nom de Taksim. Après nous sommes arrivés au Consulat de France qui nous a beaucoup plu. Nous y avons rencontré les élèves de Delf. Puis nous sommes allés à Çiçek Pasajı. Ce passage historique était très agréable. Nous sommes allés à Nevizade et au lycée de Galatasaray. Quand nous avons tellement marché que nous étions très fatigués et nous nous sommes arrêtés au café. Nous avons acheté des moules. Nous sommes allés aussi au Palais de France. Le palais était magnifique ! Les gens qui travaillent dans le palais étaient très gentils avec nous. Après cette promenade nous sommes retournés à l'école. C'était une belle excursion.

9A / Kaan KAYALAR

On a fait une promenade dans la ville Istanbul. On est allé aux passages, au Consulat de France, aux églises. Grâce à cette promenade, j'ai compris que Istanbul est une ville glorieuse dans laquelle une grande histoire vit... J'ai découvert des passages parmi lesquels, le plus séduisant était "Çiçek Pasajı" Son architecture intérieure est merveilleuse. Je suis très content de l'avoir découvert. On a marché de Beyoğlu jusqu' à Galata. Après être venu à Galata, j'ai voulu monter à la tour Galata avec quelques uns de mes amis. La vue était belle. Mais il y avait un autre problème : personne n'avait regardé l'horloge. Mme. Nil et nos amis nous attendaient. On est obligatoirement descendu. On avait du retard, donc Mme Nil s'est fâchée. Mais je suis très content de cette promenade :)

9A/Kaan ALTINTAS

Nous avons beaucoup marché pendant cette promenade. Je comprends maintenant pourquoi on dit que si le monde était un pays, sa capitale serait Istanbul. C'est une ville qui a une très belle histoire et je suis très heureux d'avoir appris une partie de son histoire. Nous avons vu le consulat de France qui était un hôpital avant sa transformation. Nous avons visité Çiçek Pasajı et Nevizade. Nous sommes passés devant le Lycée de Galatasaray et nous avons été à l'intérieur de l'Eglise St. Antoine. Notre dernier arrêt pour manger était la tour de Galata. Mes amis et moi, nous avons admiré Istanbul par le sommet de la tour. Cette promenade m'a beaucoup plu.

9/A CAN KAN ALTAÇ

C'était une sortie très amusante. Je ne connaissais pas l'histoire de Taksim, de Beyoğlu jusqu'à cette sortie. On devrait faire des excursions comme celle-là plus souvent ! C'était bien d'avoir du temps libre aussi. On a eu la chance de se promener et de manger ce qu'on voulait. J'ai pris beaucoup de photos de mes amis et des monuments. Pendant notre visite il y avait un chien que nous suivait. Il est venu avec nous partout. Il est entré au jardin de l'église, à l'appartement Doğan. C'était très comique. J'espère que nous pouvons visiter d'autres endroits à d'autres occasions.

9A/ Ipek KULUR

Cette sortie m'a beaucoup plu. J'aime beaucoup me promener et je suis très contente d'avoir eu la chance de le faire avec mes camarades.

On a découvert des bâtiments, des vieilles rues et des bâtiments magnifiques qui sont mystérieux comme Pera Palace, Nevizade et Le Palais de France. J'ai appris pleins de choses sur la vieille ville d'Istanbul. J'ai aussi rencontré un chien qui est mon nouvel ami maintenant.

Enfin, c'était une journée amusante et culturelle en même temps, je remercie beaucoup Madame Nil et notre guide Madame Lale qui nous ont organisé cette sortie.

9A/ İlayda KEÇELİ

C'était très gai ! Je connais mieux Beyoğlu maintenant. J'étais fatiguée mais heureuse à la fin de la journée. Je suis très curieuse pour la clé qui avait été retrouvée dans la chambre d'Agatha Christie parce que j'aime beaucoup ses romans. C'est une femme mystérieuse. Je vais lire son roman qui s'appelle "Le crime dans l'orient express". J'ai beaucoup aimé le Palais de France. Les anciennes peintures étaient très intéressantes et le jardin du Palais était magnifique

9A/ İdil Sevimlitürk

Nous avons fait une très bonne promenade à Beyoğlu. Nous avons vu beaucoup de choses : La Place de Taksim, Çiçek Pasajı, Le Consulat de France, La Rue İstiklâl, Le Lycée Galatasaray, L'église Saint Antoine, Le Cercle d'Orient, Hôtel Péra Palace, Le Palais de France, Le Quartier Çukurcuma et beaucoup d'autres choses encore.....

Tout était très beau mais Le Palais de France était splendide. Le jardin, les salons, c'était magnifique ! Quant à la Tour Galata, elle était majestueuse. Nous sommes arrêtés là-bas pour manger quelque chose, et nous avons repéré les noms des immeubles en français. C'était très intéressant. J'ai pris des photos et j'ai passé une matinée agréable avec mes amis. Notre promenade était très amusante mais aussi instructive.

9A/Eylül DUZAGAC

C'était une promenade culturelle. J'ai appris beaucoup de nouvelles choses. C'était amusant. J'ai compris que je dois lire et me promener beaucoup. Il y avait un chien qui nous a accompagnés et on a décidé de l'appeler Musallat. Nous avons vu des passages et des bâtiments .Tout ça m'a beaucoup plu. Nous avons mangé des moules. Nous avons eu du temps pour examiner l'environnement. Nous avons photographié les monuments et les immeubles. J'aurais voulu faire ça toutes les semaines.

9A/Eren KERVANCIOGLU

Ce mardi matin nous sommes allés à Beyoğlu pour visiter les monuments, les passages, les rues... Je vis depuis 16 ans à İstanbul, mais je suis allée seulement 3 ou 4 fois à Beyoğlu... Au début de la journée, j'étais comme un touriste. Dans notre ville, il y a toute une histoire qui se cache partout. J'ai appris beaucoup de choses intéressantes.

Il faisait beau c'est pourquoi la marche était agréable et c'était notre chance. Un chien nous a suivis, il est venu partout avec nous, on l'a appelé "Muso". Nous avons acheté des moules et nous les avons mangés en marchant. C'était délicieux. J'ai pris beaucoup de photos.

À la fin de la journée, je n'étais plus comme une touriste donc je suis très contente d'avoir fait cette visite. C'était très amusant et instructif en même temps.

9A/Ece OZTAS

Nous avons eu une excursion très intéressante à Beyoğlu. On est allé jusqu'à la tour de Galata. Les garçons de notre classe y sont montés. On s'est beaucoup amusé. Un chien nous a suivis jusqu'à Odakule. On l'a appelé Muso, ça vient du nom "Musallat" et quand on est passé par la rue de Nevizade, on a vu des moules ! Quand on a eu un arrêt pour manger quelque chose, les garçons sont allés acheter des moules. C'était très amusant d'avoir mangé des moules tous ensemble....

9A/ Berfin KESKINKAYA

Nous avons été fatigués mais grâce à cette promenade nous avons découvert des bâtiments des passages et de vieux quartiers. Maintenant on connaît tout sur Beyoğlu. Notre guide a très bien expliqué et on a tout compris. J'ai vu qu'il y avait beaucoup de traces des Français à Beyoğlu. On a mangé des moules, on a pris des photos, un chien nous a suivi pendant la promenade, on est monté à la tour de Galata, il y a une très belle vue de tout İstanbul. Je voudrais que nous puissions répéter des promenades comme celle-ci pour mieux connaître notre ville.

9A/Azad ZOVİKOGLU

Je pense que c'était la meilleure excursion que j'aie eue à Sion. Je me suis beaucoup amusé et j'ai beaucoup appris aussi. Avec la permission de Madame Nil j'ai acheté des moules avec Kuzey. Nous en avons donné à tous nos camarades. C'était amusant. Après la promenade, j'ai compris que je ne savais rien sur Beyoğlu, Taksim et Galata. Maintenant je connais toute l'histoire de cette partie de la ville. J'aime beaucoup l'histoire c'est pourquoi je suis heureux d'avoir fait cette excursion. Merci beaucoup pour cette inoubliable journée. J'espère qu'il y en aura d'autres comme celle-là.

9A /Ali Berke TÜKENMEZ